

## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № ОЦОП.УКР.355-28/20

### 1. Радіобладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

Підсилювач (антена активна) для автомобільних приймачів DAB-діапазону торговельної марки Hirschmann Car Communication типу 920406A моделі 920460016, 920406010, 920406020, 920286003, 920460352, 920460076

### 2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

Уповноважений представник - ПП "ОЦОП", Україна, 65039, м. Одеса, пр. Гагаріна 27а, кв. 7, код ЄДРПОУ 36502457 (довіреність "Хіршманн Кар Ком'юнікейшн ГмбХ" ("Hirschmann Car Communication GmbH"), Німеччина, від 01.01.2019)

### 3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника

"Хіршманн Кар Ком'юнікейшн ГмбХ", Штутгартер Штр. 45 - 51, 72654 Некартенцлінген, Німеччина ("Hirschmann Car Communication GmbH", Stuttgarter Str. 45 - 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany )

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіобладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіобладнання)

Підсилювач (антена активна) для автомобільних приймачів DAB-діапазону торговельної марки Hirschmann Car Communication типу 920406A моделі 920460016, 920406010, 920406020, 920286003, 920460352, 920460076

### 5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічного регламенту радіобладнання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіобладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації)/ додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			
п.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT) (Додаток F)	8382 від 05.08.2019, 9300 від 30.10.2020	ВЦ РіТ УНДІРТ (20227)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1:2005, IDT) (пп. 8.2, 9.2, 9.3)	8382 від 05.08.2019, 9300 від 30.10.2020	ВЦ РіТ УНДІРТ (20227)
п.7	ETSI ES 202 056 V1.1.1	8382 від 05.08.2019, 9300 від 30.10.2020	ВЦ РіТ УНДІРТ (20227)



**7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ".**  
**Реєстрацій номер: UA.TR.028**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав

**експертизу типу**

(опис виконаних ним дій)

та видав сертифікат експертизи типу № 2423.14-СЕТ від 20.08.2019 з Додатком 1.1 від 22.11.2019, Додатком 1.2 від 04.11.2020

**8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність**

Версія ПЗ (SW/FW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: не застосовується;

Версія виконання виробу (HW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: 1.0;

Процесор, що виконує функції формування радіочастотних сигналів: не застосовується;

**9. Додаткова інформація -**

**Підписано від імені та за дорученням:**

"Хіршманн Кар Ком'юнікейшн ГмбХ" ("Hirschmann Car Communication GmbH"), Німеччина,  
уповноваженим представником - ПП "ОЦОП", Україна

м. Одеса, "04" листопада 2020 р.

(місце та дата видачі)

Директор

(посада)



(підпис)

Л. А.Василевська

(ініціали та прізвище)

М.П.

## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель виробу/виріб: **920460A**.
2. Найменування та місцезнаходження виробника: **«Hirschmann Car Communication GmbH» (Stuttgarter Straße 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany/Німеччина)**.
3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: **антенний підсилювач (Broadcast Amplifier) т.м. «Hirschmann Car Communication» моделі 920460A**.
5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:
  - **Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1077.**
  - **Technical Regulation of electromagnetic compatibility of equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1077 of 16 December, 2015.**
  - **Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1067.**
  - **Technical Regulation of low voltage electric equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1067 of 16 December, 2015.**
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність:
  - **EN 62368-1:2016-05;**
  - **ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);**
  - **EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02;**
  - **ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT).**
7. Додаткова інформація:
  - Місце виробництва (production sites):**
  - Hirschmann Car Communication GmbH, Stuttgarter Str. 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany.**
  - Hirschmann Car Communication Kft., Csorvási út 35. Pf. 67, 5600 Békéscsaba, Magyarország / Hungary.**

Підписано від імені та за дорученням: **виробника**.

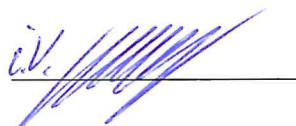
(місце та дата видачі): **Neckartenzlingen, 28.03.2019 р.**

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис):

Dr. Dirk Wendt  
**Managing Director**



i.V. Dr. Wolfgang Schlegel  
**Head of Quality and Environmental Management**





## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель виробу/виріб: **920460C**.
2. Найменування та місцезнаходження виробника: **«Hirschmann Car Communication GmbH» (Stuttgarter Straße 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany/Німеччина)**.
3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: **антенний підсилювач (Broadcast Amplifier) т.м. «Hirschmann Car Communication» моделі 920460C**.
5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:
  - **Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1077.**
  - **Technical Regulation of electromagnetic compatibility of equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1077 of 16 December, 2015.**
  - **Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1067.**
  - **Technical Regulation of low voltage electric equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1067 of 16 December, 2015.**
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність:
  - **EN 62368-1:2016-05;**
  - **ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);**
  - **EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02;**
  - **ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT).**
7. Додаткова інформація:
  - Місце виробництва (production sites):**
  - Hirschmann Car Communication GmbH, Stuttgarter Str. 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany.**
  - Hirschmann Car Communication Kft., Csorvási út 35. Pf. 67, 5600 Békéscsaba, Magyarország / Hungary.**

Підписано від імені та за дорученням: **виробника**.

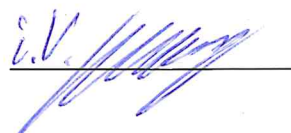
(місце та дата видачі): **Neckartenzlingen, 30.01.2019 р.**

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис):

Dr. Dirk Wendt  
**Managing Director**



i.V. Dr. Wolfgang Schlegel  
**Head of Quality and Environmental Management**



## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель виробу/виріб: **920460D**.
2. Найменування та місцезнаходження виробника: **«Hirschmann Car Communication GmbH» (Stuttgarter Straße 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany/Німеччина)**.
3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: **антенний підсилювач (Broadcast Amplifier) т.м. «Hirschmann Car Communication» моделі 920460D**.
5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:
  - **Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1077.**
  - **Technical Regulation of electromagnetic compatibility of equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1077 of 16 December, 2015.**
  - **Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1067.**
  - **Technical Regulation of low voltage electric equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1067 of 16 December, 2015.**
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність:
  - **EN 62368-1:2016-05;**
  - **ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);**
  - **EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02;**
  - **ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT).**
7. Додаткова інформація:
  - Місце виробництва (production sites):**
  - Hirschmann Car Communication GmbH, Stuttgarter Str. 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany.**
  - Hirschmann Car Communication Kft., Csorvási út 35. Pf. 67, 5600 Békéscsaba, Magyarország / Hungary.**

Підписано від імені та за дорученням: **виробника**.

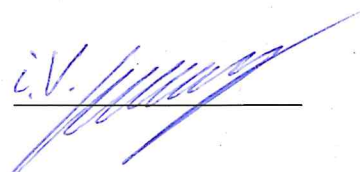
(місце та дата видачі): **Neckartenzlingen, 30.01.2019 р.**

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис):

Dr. Dirk Wendt  
**Managing Director**



i.V. Dr. Wolfgang Schlegel  
**Head of Quality and Environmental Management**





## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель виробу/виріб: **920697B**.
2. Найменування та місцезнаходження виробника: **«Hirschmann Car Communication GmbH» (Stuttgarter Straße 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany/Німеччина)**.
3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: **антенний підсилювач (Broadcast Amplifier) т.м. «Hirschmann Car Communication» моделі 920697B**.
5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:
  - **Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1077.**
  - **Technical Regulation of electromagnetic compatibility of equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1077 of 16 December, 2015.**
  - **Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1067.**
  - **Technical Regulation of low voltage electric equipment, approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No 1067 of 16 December, 2015.**
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність:
  - **EN 62368-1:2016-05;**
  - **ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);**
  - **EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02;**
  - **ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT).**
7. Додаткова інформація:
  - Місце виробництва (production sites):**
  - Hirschmann Car Communication GmbH, Stuttgarter Str. 45 – 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany.**
  - Hirschmann Car Communication Kft., Csorvási út 35. Pf. 67, 5600 Békéscsaba, Magyarország / Hungary.**

Підписано від імені та за дорученням: **виробника**.

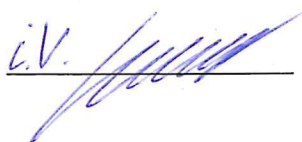
(місце та дата видачі): **Neckartenzlingen, 30.01.2019 р.**

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис):

Dirk Wendt  
**Managing Direktor**



i.V. Dr Wolfgang Schlegel  
**Head of Quality and Environmental Management**



## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № ОЦОП.UKR.355-9/20

### 1. Радіообладнання (виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

Підсилювач (антена активна) для автомобільних приймачів торговельної марки Hirschmann Car Communication типу 920629A:

- моделей 920629016, 920629019, 920629023 для AM/FM/DAB-діапазону;
- моделей 920629015, 920629018, 920629021 для AM/FM-діапазону;
- моделі 920629020 для DAB-діапазону;
- моделі 920629022 для FM-діапазону

### 2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

Уповноважений представник - ПП "ОЦОП", Україна, 65039, м. Одеса, пр. Гагаріна 27а, кв. 7, код ЄДРПОУ 36502457 (довіреність "Хіршманн Кар Ком'юнікейшн ГмбХ" ("Hirschmann Car Communication GmbH"), Німеччина, від 01.01.2019)

### 3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника

"Хіршманн Кар Ком'юнікейшн ГмбХ", Штутгартер Штр. 45 - 51, 72654 Некартенцлінген, Німеччина ("Hirschmann Car Communication GmbH", Stuttgarter Str. 45 - 51, 72654 Neckartenzlingen, Germany)

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіообладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіообладнання)

Підсилювач (антена активна) для автомобільних приймачів типу 920629A:

- моделей 920629016, 920629019, 920629023 для AM/FM/DAB-діапазону;
- моделей 920629015, 920629018, 920629021 для AM/FM-діапазону;
- моделі 920629020 для DAB-діапазону;
- моделі 920629022 для FM-діапазону

### 5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічного регламенту радіообладнання;

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункти "Технічного регламенту радіообладнання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації)/ додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.7	-	-	-
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіообладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 62368-1:2017 (тільки Додаток F)	8906 від 26.03.2020	ВЦ РІТ УНДІРТ (20227)
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (пп. 8.2, 9.2, 9.3)	8906 від 26.03.2020	ВЦ РІТ УНДІРТ (20227)
п.7	ETSI ES 202 056 V1.1.1	8906 від 26.03.2020	ВЦ РІТ УНДІРТ (20227)



**7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ".  
Реєстрацій номер: UA.TR.028**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав

**експертизу типу**

(опис виконаних ним дій)

та видав сертифікат експертизи типу № 2423.48-СЕТ від 31.03.2020

**8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність**

Версія ПЗ (SW/FW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: не застосовується;

Версія виконання виробу (HW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: VI.0;

Процесор, що виконує функції формування радіочастотних сигналів: не застосовується

**9. Додаткова інформація -**

**Підписано від імені та за дорученням:**

"Хіршманн Кар Ком'юнікейшн ГмбХ" ("Hirschmann Car Communication GmbH"), Німеччина,  
уповноваженим представником - ПП "ОЦОП", Україна

м. Одеса, "31" березня 2020 р.

(місце та дата видачі)

Директор

(посада)



(підпис)

Л. А.Василевська

(ініціали та прізвище)

М.П.





## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель виробу/виріб: **920629A**  
*Product-Model:*
2. Найменування та місцезнаходження виробника: **Hirschmann Car Communication GmbH**  
*Name and location of the company:* **Stuttgarter Straße 45 – 51,  
72654 Neckartenzlingen, Germany/Німеччина**
3. Список продуктів:  
*Product list:*

Product name	HCC P/N	VAG P/N
Active Antenna AM FM	920629015 920629016 920629018 920629019 920629020 920629021 920629022 920629023	4K5035225T 4K5035225AB 4K9035225R 4K9035225S 4K9035225T 80A035225N 80A035225Q 80A035225P